

CONVENZIONE OPERATIVA

Progetto di Valorizzazione del Cavallo di razza Lipizzana in ambito agricolo multifunzionale mediante l'orientamento a discipline federali

CUP: F85B18003830009

TRA

Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL), nella persona del Direttore Generale dott. Maurizio Salvi, nato a Roma il 18.08.1961 e domiciliato per la carica presso ARSIAL, via Rodolfo Lanciani, 38 00162 Roma – P. IVA 04838391003. Indirizzo PEC arsial@pec.arsialpec.it

E

Consiglio per la Ricerca in Agricoltura e l'analisi dell'economia agraria - Centro di Zootecnia ed Acquacoltura, di seguito denominato CREA-ZA, Codice Fiscale/Partita IVA n.08183101008, avente sede legale in Via Po 14, 00198 Roma e sede operativa in via Salaria 31, 00015 Monterotondo (RM), rappresentato dal Direttore del Centro (CREA-ZA) nella persona del dott. Luca Buttazoni, nato a Trieste il 20 marzo 1957, nell'esercizio delle sue funzioni, nominato con Decreto n.9 del 01.06.2017 e domiciliato per la carica come sopra. Indirizzo PEC za@pec.crea.gov.it

PREMESSO CHE:

- ARSIAL e CREA hanno stipulato definitivamente in data 31/07/2019 un Accordo di collaborazione successivamente integrato con un addendum repertoriato in data 02/09/2020, con cui intendono collaborare al fine di realizzare gli obiettivi comuni consistenti nell'attuazione di uno o più progetti che, coerentemente con quanto previsto dal Piano Settoriale di Intervento per la tutela delle risorse genetiche autoctone del Lazio, di interesse agrario e con i conseguenti Piani Operativi Annuali, si propongono di approfondire l'attività di caratterizzazione genetica, morfologica, fisiologica chimica e biochimica e di attuare un'attività di valutazione, selezione fitosanitaria anche presso gli agricoltori custodi delle risorse genetiche vegetali autoctone del Lazio, finalizzata alla loro tutela, conservazione e valorizzazione. CREA e ARSIAL intendono collaborare per realizzare uno o più progetti finalizzati a valorizzare il Cavallo di razza Lipizzana, in ambito agricolo multifunzionale, quale premessa per la sua conservazione duratura.

- l'art. 3 del predetto Accordo di collaborazione prevede che le attività oggetto dell'accordo verranno definite a mezzo di convenzioni operative. *Le Convenzioni Operative dovranno contenere le descrizioni specifiche di:*

- a) attività da svolgere;
- b) obiettivi da realizzare;

- c) *termini e condizioni di svolgimento;*
- d) *tempi di attuazione;*
- e) *risorse umane e strumentali da impiegare e messe a disposizione dalle parti;*
- f) *definizione degli oneri finanziari relativi alle singole attività tecnico-scientifiche e delle loro modalità di erogazione;*”

- coerentemente a quanto previsto dall'Accordo di collaborazione ARSIAL e CREA-ZA intendono collaborare alla realizzazione di un progetto che si propone la valorizzazione del Cavallo di razza Lipizzana, in ambito agricolo multifunzionale, mediante l'orientamento a discipline federali, quale premessa per la sua conservazione duratura;

- il Cavallo di razza Lipizzana è iscritto al Registro Regionale Volontario (RVR), istituito dalla L.R. 15/2000' e all'Anagrafe Nazionale istituita dalla L.194/2015; la razza è a rischio di erosione genetica ed è considerata, in relazione ai suoi parametri demografici “danneggiata”;

- ARSIAL, in conformità alla L.R. 15/2000 “Tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario”, gestisce il Registro Volontario Regionale (RVR), nel quale vengono iscritte le risorse genetiche autoctone del Lazio, a rischio di erosione, nel quale è iscritto anche il cavallo Lipizzano, e la Rete di Conservazione e Sicurezza, alla quale aderiscono i detentori delle risorse genetiche tutelate;

- la Legge regionale n. 2/1995 attribuisce ad ARSIAL il fine di promuovere lo sviluppo e l'innovazione dell'agricoltura laziale, nonché la multifunzionalità e la valorizzazione qualitativa, economica e sociale del sistema agricolo regionale ed in particolare la tutela della diversità biologica delle specie animali e vegetali di interesse agrario (art. 2 comma 1 lett. i);

- il CREA-ZA è un Centro di ricerca del Consiglio per la Ricerca in Agricoltura e l'analisi dell'economia agraria e dal 15 febbraio 1955 gestisce, nella sua sede di Monterotondo, l'allevamento di conservazione della razza equina Lipizzana, nucleo derivante da riproduttori delle linee “classiche” tenute nell'allevamento imperiale asburgico di Lipizza prima del 1915 e originate da riproduttori nati tra il 1738 ed il 1900; l'allevamento Statale del cavallo Lipizzano tenuto dal CREA-ZA, è un autentico “nucleo di conservazione” della razza e costituisce un patrimonio storico e culturale vivente, unico al mondo. L'allevamento offre un importante campo di indagine per studi di genetica di popolazione e di genomica, in particolare sul DNA mitocondriale e, inoltre, i cavalli dell'Azienda di Stato Cavalli di razza Lipizzana, di seguito denominata ASCAL, vengono anche addestrati a sella e al tiro leggero;

CONSIDERATO CHE

- l'art. 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, “*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*”, prevede che le Amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune e che per tali accordi si osservano, in quanto applicabili, le disposizioni previste dall'art. 11, commi 2 e 3, della medesima legge;

- l'art. 5, comma 6, del D. Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 – Codice dei Contratti Pubblici - , prevede che gli accordi conclusi tra due o più amministrazioni non rientrano nell'ambito di applicazione del Codice dei Contratti quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
a) l'accordo stabilisce una cooperazione tra le Amministrazioni finalizzata a garantire

che i servizi pubblici, che le stesse sono tenute a svolgere, siano prestati per il conseguimento di obiettivi comuni; b) la cooperazione è retta esclusivamente dall'interesse pubblico; c) le Amministrazioni svolgono sul mercato meno del 20% delle attività oggetto della cooperazione;

- conformemente alle finalità ed agli obiettivi che “il Piano Settoriale di intervento per la tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario del Lazio - Triennio 2018 – 2020” si propone (punti 1a e 1b; punto 2), ovvero il perseguimento di finalità più generali direttamente correlate con l'interesse pubblico, la presente convenzione stabilisce che i risultati della ricerca non possono formare oggetto di alcun diritto di uso esclusivo o prioritario, né di alcun vincolo di segreto o riservatezza.

- il progetto di ricerca, oggetto della presente convenzione rientra appieno nelle pubbliche finalità affidate, dal Legislatore statale e regionale, alle predette parti e le stesse soddisfano pubblici interessi in materia di tutela e valorizzazione della biodiversità di interesse agrario del Lazio;

- la collaborazione oggetto della presente convenzione consente di creare sinergie per il raggiungimento di un comune obiettivo di pubblico interesse consistente nella valorizzazione del cavallo Lipizzano quale risorsa animale a rischio di erosione genetica;

- non configurandosi quale pagamento di corrispettivo, comprensivo di un margine di guadagno, l'onere finanziario a carico di ARSIAL derivante dalla presente convenzione, nell'ottica di una reale condivisione di compiti e responsabilità, rappresenta un contributo alle spese effettivamente sostenute dal CREA-ZA;

TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art.1

Premessa

La premessa e le considerazioni sono parte integrante della presente convenzione.

Art. 2

Oggetto e durata

Attività da svolgere

Le parti si impegnano a collaborare alla realizzazione dell'allegato progetto di valorizzazione – parte integrante della presente convenzione, denominato “Progetto di valorizzazione del Cavallo di razza Lipizzana in ambito agricolo, multifunzionale mediante l'orientamento a discipline federali”.

Obiettivi da realizzare

Il progetto si prefigge di conseguire un fine di pubblico interesse: la valorizzazione del Cavallo di razza Lipizzana, quale premessa per la sua conservazione duratura.

L'obiettivo del progetto è la valorizzazione del cavallo di razza Lipizzana in ambito agricolo multifunzionale quale premessa per la sua conservazione duratura.

Questo obiettivo è perseguito mirando ai seguenti obiettivi specifici:

- l'addestramento alla disciplina federale del dressage;
- la dimostrazione dei risultati conseguiti con l'addestramento;

- la divulgazione dei valori storici, culturali e biologici della razza.

L'orientamento a discipline federali della razza Lipizzana è finalizzato a valorizzare la razza in una logica di multifunzionalità, che può accrescere il suo gradimento da parte degli allevatori, a questa azione si affianca quella di divulgazione dei valori storici, culturali e biologici della razza.

Il progetto si prefigge quindi di porre in atto azioni coordinate e sinergiche per la valorizzazione della razza Lipizzana.

Termini e condizioni di svolgimento

La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e termina il 31 dicembre del 2021; può essere rinnovata previo atto scritto fra le Parti, da comunicare almeno un mese prima della data di scadenza. In nessun caso è ammesso il ricorso al tacito rinnovo.

Articolazione del progetto e tempi di attuazione

Il progetto si articola nelle azioni di seguito riportate.

1) Addestramento dei cavalli di razza Lipizzana del nucleo di conservazione del CREA-ZA. Il progetto prevede la specifica formazione dei cavalieri del Centro CREA-ZA nella disciplina del Dressage; al riguardo sono previste lezioni da parte di istruttori qualificati, l'acquisto di materiale di consumo (selle, bardature, stivali) e spese per personale avventizio coinvolto in attività di scuderia.

2) Azioni di divulgazione e informazione sui valori storici, culturali e biologici del Cavallo di razza Lipizzana, finalizzate a fare conoscere ed apprezzare la razza e avvicinare altri allevatori affinché si occupino del suo allevamento e quindi della sua conservazione. Questa azione sarà rivolta agli allevatori, agli agriturismi, alle istituzioni culturali pubbliche e private.

3) Promozione del Cavallo di razza Lipizzana. Le attività di promozione del Cavallo di razza Lipizzana verranno svolte nei modi, nei tempi e nelle forme nelle quali sarà possibile esplicitare questa azione. È prevista la partecipazione a manifestazioni equestri qualora sia possibile parteciparvi.

Tempi di attuazione delle attività

Azioni previste	2020	2021
Addestramento al dressage di alcuni cavalli Lipizzani dell'Allevamento di Stato gestito dal CREA.	Predisposizione ed avvio delle attività di addestramento al dressage di alcuni cavalli Lipizzani dell'Allevamento di Stato gestito dal CREA.	Proseguo delle attività di addestramento al dressage di alcuni cavalli Lipizzani dell'Allevamento di Stato gestito dal CREA.
Preparazione dei Lipizzani addestrati alla partecipazione a futuri eventi equestri o gare di dressage;		Attuazione dell'iniziativa di preparazione dei Lipizzani addestrati alla partecipazione a futuri eventi equestri o gare di dressage.

Divulgazione dei valori storici, culturali e biologici della razza Lipizzana.	Inizio della preparazione del materiale occorrente per l'attuazione dell'iniziativa.	Prosieguo delle azioni di preparazione del materiale occorrente per l'attuazione dell'iniziativa. Svolgimento delle azioni di divulgazione dei valori storici, culturali e biologici della razza Lipizzana.
---	--	--

Art. 3

Coordinamento dell'attività

L'attività di coordinamento è svolta dai seguenti responsabili:

- per ARSIAL: dott. ssa Maria Teresa Costanza;
- per CREA-ZA: dott. Luca Buttazoni.

I responsabili cureranno i rapporti tra le parti, coordineranno le attività nei rispettivi ambiti di competenza, constateranno inoltre l'effettiva attività svolta e autorizzeranno la richiesta di rimborso per il ristoro delle spese sostenute da parte di CREA-ZA secondo la quantificazione e nel rispetto del massimale di cui all'art. 4.

Risorse umane e strumentali da impiegare e messe a disposizione dalle parti

ARSIAL metterà a disposizione un proprio tecnico che per circa n. 2 giornate al mese, per un totale di circa n. 30 giornate per il periodo di tempo interessato dal progetto, svolgerà:

- in un primo tempo le attività di preparazione del materiale occorrente per l'attuazione dell'iniziativa;
- in un secondo tempo lo svolgimento delle azioni di divulgazione dei valori storici, culturali e biologici della razza Lipizzana.

Il CREA-ZA metterà a disposizione:

- propri cavalieri, n. 5 risorse per le attività di addestramento al dressage e di supporto; in particolare è prevista l'attività di istruzione e preparazione dei cavalieri attraverso lezioni in campo ed in aula, nonché prove pratiche di esercizio sulle riprese di dressage (sono previste n 127 ore di formazione del gruppo di cavalieri con istruttore alle quali vanno aggiunte un numero equivalente di ore per l'attività di studio e preparazione richiesta ai cavalieri e la partecipazione alle manifestazioni ed alle gare di dressage, per un totale complessivo di circa 1200 ore di lavoro corrispondenti a 173 giornate per il periodo di formazione);
- propri cavalli di razza Lipizzana, in numero previsto compreso tra 3 e 5, impegnati nelle attività previste dal progetto; per questi cavalli è prevista la scuderizzazione;
- propri mezzi per le attività di movimentazione del personale e dei cavalli nelle attività previste dal progetto.

Altre risorse umane e strumentali necessarie per l'attuazione del progetto

Per svolgere le attività del progetto sono inoltre necessarie le seguenti risorse:

- un istruttore federale per le attività di istruzione e formazione dei cavalieri che lavorano presso il CREA-ZA; in particolare sono previste prove pratiche di esercizio sulle riprese di dressage, consulenza sul lavoro di scuderia e lezioni esplicative in aula per un totale di 127 ore previste;

- personale avventizio, n. 2 Operai agricoli a Tempo Determinato per complessive 385 ore stimate, impiegato sia per l'addestramento dei cavalli previsto dal progetto che in attività di scuderia connessa alla loro gestione;
- materiali di consumo (n. 3 selle, complete di sottopancia, staffe e staffili, n. 5 stivali);
- risorse necessarie per partecipare a manifestazioni e gare di dressage; sono stimate n. 2 manifestazioni fuori regione e n. 5 regionali, con partecipazione di personale e cavalli.

Art. 4

Oneri del progetto e modalità di rimborso

Nel rispetto:

- del Regolamento (UE) 1305/2013 del 17 dicembre 2013;
- della Deliberazione della Giunta Regionale n. 147 del 05 aprile 2016 e successive modifiche ed integrazioni con la quale sono state approvate le *“Linee di indirizzo per la gestione del Programma di Sviluppo Rurale 2014/2020 e disposizioni attuative generali”*;
- della Determinazioni dirigenziali n. G03831 del 15/04/2016 e n. G04375 del 29/04/2016 con cui sono stati definiti, rispettivamente, i criteri ed i principi per la definizione delle spese ammissibili e i prezzi di riferimento per le verifiche di congruità delle spese;
- della Determinazione dirigenziale n. G07302 del 22/06/2020 con cui è stato modificato l'allegato alla determinazione n. G09679 del 31/08/2016 a seguito della modifica redazionale della scheda di Misura approvata dalla Commissione europea con nota n. Ares (2019)5118849;

Arsial corrisponderà al CREA-ZA a titolo di rimborso per le spese effettivamente sostenute, l'importo massimo di **€ 24.988,04** (ventiquattromilanovecentottantotto,04) come di seguito indicato:

attività	Dettagli	Importo
Istruzione e formazione tecnica dei cavalieri	Istruzione e formazione dei cavalieri che lavorano presso il CREA-ZA; Prove pratiche di esercizio sulle riprese di dressage; Consulenza sul lavoro di scuderia; Lezioni esplicative in aula. Totale ore previste 127 Importo unitario 48,82	€ 6.200,00 IVA compresa
Materiali di consumo necessari per il progetto	n. 3 Selle complete di sottopancia, staffe e staffili, costo unitario selle 983,99 n. 5 stivali costo unitario stivali 680,15	€ 6.350,74 IVA compresa
Personale avventizio	n. 2 Operai agricoli a Tempo	€ 5.837,30 (inclusi stipendio,

necessario per i maggiori aggravii di lavoro legati al progetto	determinato n. ore 385 stipendio 4.473,03 Inps 670,95 Irap 380,21 TFR 313,11	straordinario, contributi previdenziali e assistenziali, TFR, IRAP e imposte)
Missioni	Missioni del personale e dei cavalli. La stima dei costi è così motivata: N. 2 manifestazioni fuori regione viaggio € 400,00 a manifestazione (andata e ritorno), n. 4 partecipanti per 5 giorni a manifestazione a € 100,00 al giorno a persona (vitto e scuderizzazione dei cavalli) totale per le 2 manifestazioni € 4.800,00. N. 5 manifestazioni regionali € 80,00 a manifestazione (andata e ritorno), n. 2 partecipanti per 2 giorni a manifestazione a € 70,00 al giorno a persona (vitto e scuderizzazione dei cavalli) totale per le 5 manifestazioni € 1.800,00.	€ 6.600,00 IVA compresa
Totale	Per attività di realizzazione del progetto	€ 24.988,04

Non configurandosi quale pagamento di corrispettivo, comprensivo di un margine di guadagno, l'onere finanziario derivante dal presente Accordo, nell'ottica di una reale condivisione di compiti rappresenta un contributo alle spese effettivamente sostenute. Arsial si impegna ad erogare la propria quota di contributo a favore di CREA-ZA con le modalità di seguito indicate:

- **12.000,00 €** a titolo di anticipazione a seguito della sottoscrizione del presente accordo;
- **12.988,04 €** corrispondente al saldo, previa rendicontazione analitica della spesa sostenuta e su presentazione di una relazione finale dettagliata relativa all'attività svolta ed ai relativi risultati.

CREA-ZA concorderà con ARSIAL le modalità e i formati necessari per la formalizzazione dei report tecnici e delle rendicontazioni finanziarie sulla base degli standard in uso presso lo stesso.

Per gli appalti che hanno per oggetto l'acquisizione di beni e servizi ARSIAL e CREA-Za procederanno con appalto congiunto ai sensi dell'art. 37 comma 10 del Codice dei Contratti Pubblici e dell'art. 38 della Direttiva 2014/24/UE; le procedure di affidamento saranno svolte dal CREA-ZA.

Art. 5

Controversie

Le Parti si impegnano a concordare, in uno spirito di reciproca collaborazione, eventuali procedure e adempimenti non specificati nel presente Accordo che si rendano tuttavia necessari per un ottimale conseguimento degli obiettivi e a definire consensualmente eventuali controversie che possano sorgere nel corso del rapporto di collaborazione.

Il presente Accordo non potrà determinare in alcun modo il sorgere di rapporti contrattuali o di dipendenza tra il personale di ARSIAL e del CREA-ZA.

Art. 6

Proprietà dei risultati

Tutti i risultati parziali e finali direttamente o indirettamente derivanti dal presente accordo sono pubblici, non possono formare oggetto di alcun diritto di uso esclusivo o prioritario, né di alcun vincolo di segreto o riservatezza.

Art. 7

Riservatezza e trattamento dei dati personali

Le Parti si impegnano a garantire il completo riserbo da parte propria e dei propri collaboratori su tutte le informazioni ed i prodotti di natura esplicitamente riservata. Le parti, inoltre, dichiarano di essere reciprocamente informate che i dati forniti o comunque raccolti in relazione alla presente Convenzione, saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza esclusivamente per il raggiungimento delle finalità della Convenzione, nonché per quelle previste dalla legge e dai regolamenti e connessi alla stipula della stessa. Ai sensi di quanto previsto dalla normativa vigente, le parti si impegnano a conformarsi pienamente alle disposizioni del Regolamento generale sulla protezione dei dati "GDPR" n. 679/2016. Inoltre le parti dichiarano di essersi reciprocamente informate, prima della sottoscrizione della presente Convenzione, delle modalità e delle finalità relative al trattamento dei dati personali per l'esecuzione dell'Accordo medesimo. Le Parti, con il presente Accordo in relazione al trattamento dei predetti dati, assumono la qualifica di "Contitolari" ai sensi dell'art. 4, n.7 e 26 del Regolamento (UE) 2016/679 "GDPR. Le modalità di trattamento e relativi compiti e ruoli operativi verranno meglio descritte nel dettaglio in un separato atto di "contitolarità" che l'ARSIAL ed il CREA si impegnano sin d'ora a sottoscrivere.

Art. 8

Responsabilità

Ciascuna delle Parti dichiara di avere idonea polizza assicurativa a copertura dei rischi per la responsabilità civile verso terzi per danni a persone e cose, dei quali sia eventualmente tenuta a rispondere.

Ciascuna parte garantisce, altresì, che il personale assegnato per lo svolgimento delle attività di cui al presente Accordo gode di valida copertura assicurativa contro gli infortuni presso l'INAIL o altra compagnia assicuratrice.

Il CREA-ZA garantisce che i cavalieri e il personale coinvolto nelle operazioni di scuderia o che comunque comportano una vicinanza con i cavalli, sia opportunamente formati e abilitati a montare a cavallo.

Art. 9

Diritto di recesso

Le Parti hanno la facoltà, in caso di sopravvenute esigenze di diritto pubblico o di sopravvenienze normative nazionali inerenti la propria organizzazione o a causa di una rivalutazione dell'interesse pubblico originario, di recedere unilateralmente, in tutto o in parte, dal presente Accordo con preavviso di almeno 30 giorni solari, da comunicarsi con posta elettronica certificata – PEC. In tal caso sono fatte salve le spese già sostenute ed impegnate fino al momento di ricevimento della comunicazione di recesso.

Art. 10

Spese contrattuali e di registrazione

Le Parti danno atto che il presente Accordo non avendo per oggetto prestazioni a contenuto patrimoniale, sarà registrato in caso d'uso ai sensi dell'art. 4 - Tariffa - parte II del DPR 131 del 26/04/1986 a cura e spese della parte che richiede la registrazione stessa.

L'imposta di bollo relativa al presente accordo (complessivi euro 16,00) è assolta dal CREA-ZA in maniera virtuale.

Art.11

Norme finali

Il presente accordo è impegnativo per le parti in conformità delle leggi vigenti. Per tutto quanto non espressamente regolato dai precedenti articoli, riguardo ai rapporti tra il CREA-ZA e ARSIAL si applicano le disposizioni del Codice Civile, in quanto compatibili. Quanto sopra è letto, approvato e sottoscritto dalle Parti.

Il presente Accordo viene sottoscritto unicamente in forma digitale, ai sensi dell'articolo 15, comma 2-bis. della legge n.241/90, e trasmesso tramite posta elettronica certificata.

Per ARSIAL

Il Direttore Generale
dott. Maurizio Salvi

Per CREA

Il Direttore del Centro CREA-ZA
Dott. Luca Buttazzoni